

地籍調査が始まります

☎ 企画振興部 地籍調査課 ☎050(3381)5036

地籍調査の一筆地（現地）調査を、下記の地区で実施します。

- ① 加津佐町 六反田第8地区…六田、蓮岳、山口付近、鍛冶屋敷付近
- ② 南有馬町 吉川第4地区…夏吉、山洞
- ③ 北有馬町 今福第2地区…山岳
田平第1地区…上内中尾
- ④ 西有家町 大払地区…大払
茸山地区…茸山

※調査の対象者には、後日説明会の通知をします。
また、7月中旬からの調査が円滑に進むよう、土地の境界の確認、見通しの悪い境界の伐採を事前に行っておいてください。

地籍調査とは？

一筆ごとに土地の所有者、地番、地目、面積などを調査することです。
本年は、7月中旬から実施します。



広告の広告 あなたの会社、お店の広告を載せてみませんか。

有料ですが「優良な広告」あります!!

☎ 企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030

市報、市のホームページ、公用車の有料広告募集

◎行財政改革の一環として、経費削減と新たな財源の確保のために、有料広告を昨年度から本格的に募集しています。
◎広報紙のほか、市ホームページのバナー広告も併せて募集しております。検討してはいかがでしょうか。

このような形で広告します



ホームページ掲載例

公用車掲載例

すでに募集を行っていたホームページのバナー広告、公用車へ広告をいただきましたのでご紹介します。(敬称略)

▼ホームページバナー広告

九州労働金庫 有限会社 本多仏壇店

▼公用車広告

しらいし自動車 有馬自動車整備工場

岩永自動車整備工場

市では引き続き広告を募集しています。

詳しくはお問い合わせください。

平成22年度採用南島原市職員募集

申・問 総務部 人事課 ☎050(3381)5021
南島原市西有家町里坊6番地2 E-mail: jinji@city.minamishimabara.lg.jp

南島原市の平成22年4月1日採用職員を次のとおり募集します。

- 受付期間 **7月13日(月)～8月21日(金)**
午前8時30分～午後5時15分
(土曜、日曜、祝日を除く)
郵送の場合は、8月21日(金)までの消印のあるもの
- 第一次試験日 **9月20日(日)**
- 試験職種・採用予定数および受験資格
 - * 保健師(大卒程度)：1人
昭和54年4月2日以降に生まれた人で、保健師の資格を有する人または平成21年度の国家試験で保健師の資格を取得する見込みの人
 - * 行政(大卒程度)：若干名
昭和54年4月2日から昭和63年4月1日まで生まれた人
 - * 一般事務(高卒程度)：若干名
昭和59年4月2日から平成4年4月1日まで生まれた人
- 受験手続き
 - * 申込用紙請求先
申込用紙は、試験案内と併せ南島原市役所人事課および各支所で交付します。

- ※試験の方法など詳細は、試験案内をご覧ください。
- 申込用紙を郵送で請求する場合は、封筒の表に「職員採用試験申込用紙請求」と朱書きし、120円切手を貼ったあて先明記の返信用封筒(角型2号)を必ず同封のうえ、総務部人事課へご請求ください。
- 試験の申込方法および申込上の注意
 - (イ) 申込書を郵送する場合は、封書(簡易書留扱い)にしてください。なお、申込用紙の郵便はがき欄には、あて先を明記し、50円切手を必ず貼ってください。
 - (ロ) 申し込みの際は、必ず申込書に写真を貼ってください。写真は申込前6カ月以内に、帽子をかぶらないで正面から上半身を撮影したもので、本人とはっきりわかるもの(縦5.5cm×横4.5cmのもの)。
 - (ハ) 写真がない場合は、受け付けできません。

きれいな川と海を目指して 平成21年度 浄化槽補助金の申請を受け付けています

☎ 水道部 下水道課 ☎050(3381)5071

南島原市では、下水道認可区域などを除く地域に浄化槽(合併処理浄化槽)を設置する場合、設置費用の一部を補助します。

また、単独処理浄化槽から合併処理浄化槽に切り替える場合、単独処理浄化槽の撤去費用として90,000円を限度とした上乗せ補助を行います。お気軽にお問い合わせください。

● 浄化槽設置補助金

人 槽	補 助 金 額	人槽の算定条件
5 人 槽	332,000円	住宅の延べ面積が130㎡以下の場合
6 ～ 7 人 槽	414,000円	住宅の延べ面積が130㎡を超える場合
8 ～ 10 人 槽	548,000円	二世帯住宅の場合
11 ～ 20 人 槽	939,000円	店舗併用住宅、事務所など、その建物の用途により算定
21 ～ 30 人 槽	1,472,000円	
31 ～ 50 人 槽	2,037,000円	

※下水道認可区域、農業集落排水処理区域、コミュニティ・プラント処理区域およびその他市長が特に指定する区域には補助金の交付はできません。

※予算や算定条件、地域などで制限がありますので、必ず事前にご相談ください。

※補助金については、平成21年度予算の範囲内で交付します。

● 交付希望申込期限 **12月28日(月)**

● 単独処理浄化槽撤去補助金(上乗せ補助)

撤去に係る経費(限度額90,000円) 使用開始後30年以内のもの(腐敗タンク方式または長期間ばっ気方式は除く)



毎月、国際交流員の陳 凌弘さんが中国の言葉を紹介!!

中国の言葉でご・あ・い・さ・つ

今月の言葉

ユーベン ジュアン ファンライ

「有朋 自遠方来」

今月は、日本でも有名な孔子の「論語」から紹介したいと思います。

ユーベン ジュアン ファンライ **「有朋 自遠方来 不亦楽乎」**

日本語で書き下すと、「朋 遠方より来たる有り、また楽しからずや」つまり、「友人がいて、遠路はるばる訪ねてきてくれる。これもまたうれしいことである」ということです。

昔から中華民族は客をもてなすことが大好きで、特に福建省ではその傾向が強くあります。もし皆さんが中国人の家庭を訪ねたら、すばらしいご馳走にびっくりすると思いますよ。

世界には「残さず食べる」文化もありますが、

中国のもてなしでは、無理に全部食べる必要はありません。むしろ、食べ残していることで、主人は「十分にもてなした証拠」になるのです。

「朋」とは友人のこと。「地球家族」の一員である私たちにとって、すべての人が「朋」となる、そんな日が来るといいですね。



宇宙船「地球号」に乗る人は、みんなお友だち。みんななかよくしようね。

